

**BỘ CÔNG AN**  
**CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH**  
Immigration Department

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Socialist Republic of Viet Nam

Hà Nội, ngày (Day)04 tháng (Month)04 năm (Year)2016

Số(Our Ref: No): A16076457/A72-P2  
V/v nhận thị thực tại cửa khẩu  
Subj: Picking up visa upon arrival

Kính gửi: Công ty TNHH TMDV & Du lịch Quốc tế á Châu  
To: A Chau ITS Co., Ltd

Trả lời công văn số 1062 ngày 04 tháng 04 năm 2016 của Công ty về việc giải quyết cho 2 người nước ngoài nhập cảnh Việt Nam để du lịch, Cục Quản lý xuất nhập cảnh có ý kiến như sau:

*In response to the letter number 1062 dated 04 Apr 2016 from A Chau ITS Co., Ltd requesting permission granted to 2 people to enter Viet Nam for tourism, the Immigration Department refers it as follows:*

\* Đồng ý cho 1 người nước ngoài có tên sau đây được nhập cảnh Việt Nam một lần, từ ngày 07/04/2016 đến ngày 07/07/2016:

*1 following person is granted single entry Vietnam from 07/04/2016 to 07/07/2016:*

Số TT	Họ và tên Fullname	Giới tính Gender	Ngày sinh Date of birth	Quốc tịch Nationality	Số hộ chiếu Passport No
1 -	NGUYEN LEONA LINH DAN	Female	24/03/2010	Germany	E 6294217

\* Đồng ý cho 1 người nước ngoài có tên sau đây được nhập cảnh Việt Nam một lần, từ ngày 25/04/2016 đến ngày 25/05/2016:

*1 following person is granted single entry Vietnam from 25/04/2016 to 25/05/2016:*

2 -	ROMAGNOLI MASSIMO	Male	24/04/1974	Italy	YA0030146
-----	-------------------	------	------------	-------	-----------

\* Những khách trên được nhận thị thực tại cửa khẩu sân bay quốc tế. /.

*Those above mentioned people shall pick up visa on arrival at the International Airports.*

**Nơi nhận** (CC. to):

- Như trên;
- CACK sân bay quốc tế Nội Bài  
(Immigration Office  
at the International Airports);
- Lưu: (filing).

TL. CỤC TRƯỞNG  
KT. TRƯỞNG PHÒNG  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG  
Immigration Department

Nguyễn Văn Minh